DOCUMENT RESUME

ED 219 176 RC 013 475

AUTHOR Loftin, Richard
TITLE Yo Ciudadano: Un Curriculo de Experiencias para Educacion Civica. Nivel: Uno (Citizen Me: An Experiential Curriculum for Citizenship Education. Level: One).
INSTITUTION Harris County Dept. of Education, Houston, Tex.
SPONS AGENCY Texas Governor's Office, Austin. Criminal Justice Div.
PUB DATE 81
GRANT JA-79-C03-5874
NOTE 78p.; For related documents, see RC 013 473-487. Translated by Pablo Guerra.
LANGUAGE Spanish

EDRS PRICE MF01/PC04 Plus Postage.
DESCRIPTORS Bilingual Instructional Materials; *Citizenship Education; *Citizenship Responsibility; Critical Thinking; Curriculum Enrichment; Curriculum Guides; *Decision Making Skills; Experiential Learning; *Grade 1; Primary Education; Safety Education; Short Stories; Social Responsibility; *Social Studies; *Units of Study
IDENTIFIERS Citizen Me Project TX

ABSTRACT

Integrating concepts of basic citizenship education with community involvement, this experiential curriculum, written in Spanish, provides a means for developing decision making and critical thinking skills within the existing social studies curriculum in grade 1. Using short stories, field trips, and class discussions, the 11 lessons on responsibilities, rules, sharing, and litter prevention are titled Quiero Un Perrito, Nuestras Responsabilidades, La Cadena, Un Cuento de Brujas, Compartiendo, El Cono de Nieve, Reglas Escolares, El Cuidado de los Libros, Una Visita a la Biblioteca, La Basura, and Equipo de los Estudiantes Contra la Basura. Purposes of the lessons are to (1) suggest ways to demonstrate responsibilities, reasons for rules, and rules made by families; (2) identify various responsibilities and rules, individuals' responsibilities to obey rules, litter as a problem of society, and actions students can take to help stop litter at school; (3) examine individual responsiblities for sharing and various actions that must be taken in order to obey a rule; (4) resolve a dilemma involving sharing; and (5) review rules for proper book care. Each lesson includes a purpose statement, concepts to be learned, time and materials needed, student objectives, suggested activities, and black and white illustrations and patterns for transparencies. (NQA)

****
* Reproductions supplied by EDRS are the best that can be made *
* from the original document. *
****

ED219176

"PERMISSION TO REPRODUCE THIS MATERIAL HAS BEEN GRANTED BY
E. Caroline Penn
Harris County Dept of Education
TO THE EDUCATIONAL RESOURCES INFORMATION CENTER (ERIC)."

U.S. DEPARTMENT OF EDUCATION
NATIONAL INSTITUTE OF EDUCATION
EDUCATIONAL RESOURCES INFORMATION CENTER (ERIC)
This document has been reproduced as received from the person or organization originating it.
Minor changes have been made to improve reproduction quality.
• Points of view or opinions stated in this document do not necessarily represent official NIE position or policy.

RC 01 3475

YO, CIUDADANO

Un Currículo de Experiencias

para

Educación Cívica

Nivel: Uno

Richard Loftin, Autora

Pablo Guerra, Traductor

Ruth Barrera Carter, Ed.D., Redactora

Harris County Department of Education
Office of County School Superintendent
George M. Crowson, Superintendent

1981

This curriculum was prepared as the result of funding from the Office of the Governor Criminal Justice Division (Grant N. JA-79-C03-5874) Austin, Texas in cooperation with the Harris County Department of Education.
All rights are reserved by the Criminal Justice Division and Harris County Department of Education

Harris County Department of Education
6515 Irvington Boulevard
Houston, Texas 77022

English Version Compiled and Edited by
Caroline Penn, M.Ed.
USA Citizen

Administrative Staff

George M. Crowson . . . . . Superintendent
Harris County Department of Education

Shirley E. Rose, Ed.D. . . . . .Project Director
Citizen Me

Jon B. Shoop . . . . . .Project Manager
Citizen Me

Caroline Penn . . . . . .Coordinator
Citizen Me

William F. Duer, Ed.D. . . . . Project Evaluator

Writing Staff

Grade K
Ms. Lou Vardeman . . . . . .Elementary Consultant
Aldine Independent School District

Grade 1
Mr. Richard Loftin . . . Director of Curriculum and Staff Development
Aldine Independent School District

Grade 2
Jean Lantz, Ed.D.. . . . . .Professor
University of St. Thomas

Grade 3
Ms. Angela Javora. . . . . .Elementary Principal
Spring Branch Independent School District

Grade 4
Ms. Dianne Lazarine. . . . . .Assistant Principal
Humble Independent School District

Grade 5
Ms. Merri Gutierrez . . . . . Bilingual Consultant
Houston Independent School District

Grade 6
Jean Lantz, Ed.D.. . . . . .Professor
University of St. Thomas

Grade 7
Linda E. Francis. . . . . .Coordinator of Secondary Instruction
Fort Bend Independent School District

Grade 8
Pat Hopkins . . . . . Teacher
Alief Independent School District

Staff Development

Ms. Libby Brooke . . . . . Consultant

TABLA DE CONTENIDO

INTRODUCCION ix

QUIERO UN PERRITO - Lección 1 1

NUESTRAS RESPONSABILIDADES - Lección 2 5

LA CADENA - Lección 3 21

UN CUENTO DE BRUJAS - Lección 4 41

COMPARTIENDO - Lección 5 57

EL CONO DE NIEVE - Lección 6 59

REGLAS ESCOLARES - Lección 7 63

EL CUIDADO DE LOS LIBROS - Lección 8 65

UNA VISITA A LA BIBLIOTECA - Lección 9 83

LA BASURA - Lección 10 85

EQUIPO DE LOS ESTUDIANTES CONTRA LA BASURA - Lección 11 93

INTRODUCCION

YO, CIUDADANO

Una amplia meta de este proyecto es desarrollar un currículo en que se integren los conceptos de una educación básica para ciudadanía, con la participación activa en la comunidad. El contenido y los procesos de este currículo, incluyen el estudio de casos, información general relacionada con la ley, sugestión de ideas y preguntas que conduzcan a un pensamiento crítico, a tomar decisiones y a valorar. Este currículo, relacionado con la experiencia, proporciona un medio de implementar los requisitos de los actuales estudios sociales, de que se desarrollen las habilidades de hacer decisiones y pensar críticamente por medio del currículo existente sobre estudios sociales. Este proyecto también incluye la comprensión de los derechos, libertades y obligaciones de los ciudadanos; el desarrollo de los resultados que se identifican con la educación sobre el crimen y las drogas; la comprensión del sistema de empresa libre; y la aplicación de valores que conducen a ejercitar las habilidades en las relaciones humanas y en una buena ciudadanía. (Este proyecto incluye los grados del Kindergarten al Octavo.)

RESULTADOS PARA EL ESTUDIANTE

Los estudiantes deben:

1. Comprender y demostrar los elementos básicos de una ciudadanía responsable.
2. Explicar la importancia de las reglas, las leyes, y los líderes.
3. Desarrollar y usar criterios propios para votar, tomando en cuenta las cualidades deseables de un liderato.
4. Demostrar responsabilidad en lo que concierne a seguir reglas o leyes.
5. Definir el crimen con sus propios términos y proveer ejemplos.
6. Describir las responsabilidades para la prevención del crimen (por ejemplo, cerrar con llave las puertas del carro y de la casa; no hablar con extraños o viajar con ellos; no dejar dinero suelto; poner candado a las bicicletas; marcar con nombres los artículos personales.)
7. Relacionar la comprensión del crimen con la responsabilidad ciudadana.
8. Comprender las consecuencias cuando se quiebran reglas y las consecuencias cuando se porta como un criminal o delincuente.
9. Demonstrar comprensión de los problemas locales con el hecho de ayudar en la comunidad.
10. Valorar la dignidad personal y la de otros.
11. Mostrar una actitud positiva y de respeto hacia su país y la participación en el sistema político americano.
12. Usar modelos para hacer decisiones racionalmente.

    Compilar datos que ayuden en el proceso de hacer decisiones difíciles que conciernen algún conflicto.

    Aclarar las selecciones alternas y las consecuencias en las decisiones que deban hacerse.

13. Usar las siguientes destrezas:

    A. Localizar y organizar la información.

    B. Deducir y llegar a conclusiones sobre datos.

    C. Formular y aplicar generalizaciones a situaciones nuevas.

Lección Una

QUIERO UN PERRITO

Propósito: Los estudiantes sugerirán maneras en que los individuos pueden demostrar responsabilidades.

Conceptos:
1. La responsabilidad
2. Las promesas

Tiempo: 20-30 minutos

Materiales: Copia de "Quiero un perrito"

Objetivos:
1. Los estudiantes desarrollarán una definición básica de la responsabilidad.
2. Los estudiantes identificarán aquellas acciones que pueden ser tomadas para mostrar que uno es responsable.
3. Los estudiantes identificarán aquellas cosas por las cuales son responsables.

Actividades:
1. Presente el relato "Quiero un perrito" diciendo a los estudiantes que les va a leer un cuento acerca de una niña y de algo que ella desea mucho. Diga a los estudiantes que escuchen el cuento para que sepan qué hace la niña para obtener lo que quiere.
2. Lea el cuento.
3. Pida a los estudiantes que tomen unos pocos minutos para recordar cuanto puedan del cuento y que compartan eso con la clase. Pida a los estudiantes que digan voluntariamente lo que recuerdan del cuento "Quiero un perrito." Diga que escuchen cuidadosamente a cada persona que habla para que ellos puedan añadir algo diferente.
4. Pregúnteles lo siguiente:
   A. ¿Por qué quería Bertha un animalito doméstico?
   B. ¿Por qué estaba la mamá de Bertha preocupada e interesada?
   C. ¿Qué quiso decir la mamá de Bertha cuando dijo, "Tú sabes que los animales domésticos son una gran responsabilidad?"
   D. ¿Qué hizo Bertha para mostrarle a su mamá que estaba lista para tomar la responsabilidad de tener un perrito? ¿Qué otras cosas pudiera haber hecho Bertha?
   E. Antes de todo esto, ¿qué otras cosas pudiera haber hecho Bertha para mostrar que era una persona responsable?
   F. ¿Por qué la mamá de Bertha necesitaba saber que el perrito recibiría buen cuidado? ¿Cuál era la responsabilidad de la mamá?

G. ¿Cómo podemos mostrar a otros que somos personas responsables?

H. ¿Creen que Bertha recibió un perrito? ¿Por qué? (Maestra: No exprese sus opiniones en este momento.)

5. Diga a los estudiantes que todos tenemos diferentes tipos de trabajos por los cuales somos responsables. (Acepte y aclare las respuestas de los estudiantes.)

QUIERO UN PERRITO

Había una vez una niña llamada Bertha. Ella quería un animalito doméstico más que cualquier otra cosa en el mundo. Quería un perrito para quererlo y para jugar con él.

Una semana antes que Bertha cumpliera siete años, su mamá le preguntó: "Bertha, ¿qué regalo te gustaría para tu cumpleaños?" Bertha contestó a su mamá con mucho estusiasmo: "Quiero un perrito más que cualquier otra cosa."

La mamá de Bertha, interesada y preocupada, dijo: "Tú sabes que los perritos son una gran responsabilidad. Necesitan cariño y cuidado. ¿Crees que tienes edad suficiente para dar de comer y beber a un perrito y atenderlo como él necesita?" Bertha dijo: "Ya voy a cumplir siete años y alguien de esa edad puede cuidar los animales; además, de veras quiero un perrito y haré todo lo que pueda para que esté bien. Por favor, mamá, regálame un perrito."

La mamá de Bertha seguía preocupada. "Bertha, no te puedo prometer que vas a tener un perrito. Son mucho problema y no sé si tienes edad suficiente para cuidarlo. Voy a pensarlo, y vamos a ver que pasa.

Bertha quería demostrar a su mamá que ella podía cuidar del perrito. Se fue a su cuarto y se sentó en su silla favorita a pensar. "¿Qué puedo hacer para demostrar a mi mamá que soy una persona responsable y que puedo cuidar de un perrito? Tal vez podría empezar ayudándole a limpiar la casa, a lavar los platos, a lavar la ropa o a limpiar mi cuarto. Tal vez aún podría tender mi cama por la mañana. ¡Lo voy a ¡Lo voy a hacer! Haré todo lo que pueda para demostrar a mi mamá que puedo cuidar de un perrito."

Durante toda la semana Bertha hizo todo lo que pudo para demostrar a su mamá que alguien que va a cumplir siete años es una persona responsable. Ella hizo todo lo que pudo para probarle a su mamá que podía cuidar bien de un perrito.

Finalmente llegó el día de su cumpleaños. Bertha saltó de la cama y se fue corriendo a la cocina donde su mamá preparaba el desayuno. Bertha miró a su mamá y luego vio su regalo.

Lección Dos

NUESTRAS RESPONSABILIDADES

Propósito: Los estudiantes identificarán una variedad de responsabilidades.

Concepto: La responsabilidad

Tiempo: 20-30 minutos

Materiales: Transparencias

Objetivos:

1. Los estudiantes identificarán las cosas por las cuales son responsables.
2. Los estudiantes desarrollarán un entendimiento preliminar de las relaciones entre las responsabilidades.
3. Los estudiantes clasificarán las responsabilidades hacia sí mismos, la familia, las amistades o la comunidad.

Actividades:

1. Pida a los estudiantes que se acuerden de las cosas mencionadas en la Lección una y por las cuales son responsables. Cuando los estudiantes vuelvan a decir sus responsabilidades, pídales que identifiquen la persona, o personas, hacia las cuales ellos son responsables, e.g., hacia ellos mismos, su familia, sus amistades, su comunidad, etc.
2. Diga a los estudiantes que a veces es difícil decidir hacia quién somos responsables. Diga a los estudiantes que usted les va a mostrar algunos dibujos (transparencias) de niños haciendo diferentes cosas. Ellos deben:
   a. Identificar lo que está haciendo el niño(a).
   b. Decir cómo está mostrando responsabilidad el niño(a).
   c. Determinar hacia quien el niño(a) es responsable en cada dibujo.
3. Muestre las transparencias en el orden siguiente:

Transparencia	Contenido	Responsabilidades
1	Lavándose los dientes	A sí mismo(a) y hacia la familia
2	Lavando platos	Hacia la familia y a sí mismo(a)
3	Barriendo la banqueta	Hacia la familia, la comunidad y a sí mismo(a)
4	Pondiendo la basura en el bote	Comunidad, familia y a sí mismo(a)
5	Poniéndose el cinturón de seguridad	A sí mismo(a) y familia
6	Poniéndose un impermeable	A sí mismo(a) y familia

The previous numbered page in the original document was blank

7	Levantando la mano en clase	Amistades y comunidad

4. Asegúrese que los estudiantes vean las relaciones que hay entre la gente y las responsabilidades en los dibujos. Pida a los estudiantes que sugieran, ¿qué pasaría si:

   a. ¿La gente no se lavara más los dientes? ¿A quíen herirían? ¿Por qué?

   b. ¿Qué pasaría si nadie lavara platos? ¿Cuál sería la diferencia?

   c. ¿Qué pasaría si nadie barriera las calles y las banquetas? ¿A quién haríamos daño?

   d. ¿Que pasaría si todos pusieran la basura en los botes que se usan para ello? ¿A quién le ayudaría? ¿Que pasaría si nadie pusiera su basura en dichos botes?

   e. ¿Que pasaría si todos usaran cinturones de seguridad mientras viajan por carro? ¿A quién ayudaría ello?

   f. ¿Qué pasaría si la gente dejara de usar impermeables u otros tipos de ropa protectora contra el tiempo? ¿A quién heriría esto?

   g. ¿Qué pasaría si todos trataran de hablar en clase sin levantar su mano? ¿A quién heriría ésto?

Actividad de extensión y enriquecimiento:

Prepare un tablero titulado "Nuestras responsabilidades." Divídalo en secciones tituladas Nostros, Nuestra familia, Nuestros amigos, y Nuestra comunidad. Pida a los estudiantes que hagan un dibujo que muestre una de las responsabilidades mencionadas en la Actividad No. 1. Cuando hayan terminado sus dibujos, pídales que los coloquen en la sección apropiada del tablero y que digan hacia quién son ellos responsables.

T 2-1

(The previous numbered page in the original document

T 2-2

The previous numbered page in the original document was blank

T 2-3

The previous numbered page in the original document was blank.

T 2-4

The previous numbered page in the original document was blank

T 2-5

17

The previous numbered page in the original document was blank

T 2-6

18

the previous numbered page in the original document was blank

T 2-7

19

The previous numbered page in the original document was blank

Lección Tres

LA CADENA

Propósito: Los estudiantes sugerirán razones que digan por qué son necesarias las reglas e identificarán las responsabilidades de los individuos para obedecer las reglas.

Conceptos: Las reglas
Las responsabilidades

Tiempo: 20-30 minutos

Materiales: Copia del cuento "La Cadena"
Transparencias

Objetivos:

1. Los estudiantes desarrollarán una definición básica de una regla y darán ejemplos de reglas.
2. Los estudiantes identificarán las razones para hacer reglas.
3. Los estudiantes identificarán aquéllos responsables de hacer y obedecer reglas.

Actividades:

1. Repase con los estudiantes brevemente el cuento "Quiero un perrito" - Lección Una. Dígales que Bertha recibió un perrito para su cumpleaños y que usted les va a decir, o a leer, acerca de Bertha y su perrito Chester. Dígales que el título del cuento es "La cadena." Asegúrese que los estudiantes saben lo que es una cadena y cómo se conecta a un collar.
2. Lea el cuento "La cadena" mostrando las transparencias apropiadas donde se indica en el cuento.
3. Pida a los estudiantes que recuerden tantas cosas como puedan del cuento y que compartan éstas con la clase. Si es necesario, use las transparencias para ayudarles a recordar la secuencia de los eventos.
4. Pregúnteles lo siguiente y acepte <u>todas</u> las respuestas:
   a. ¿Qué son reglas? Dénme algunos ejemplos de reglas.
   b. ¿Quién hizo la regla acerca de la cadena?
   c. ¿Cuáles son algunas de las razones por las cuales se hizo esta regla?
   d. ¿Era esta regla injusta para Bertha o para Matt? ¿Por qué?
   e. ¿Tenía Amy el derecho de soltar a Chester? ¿Por qué?
   f. ¿Qué responsabilidad tenía Amy hacia Bertha, con la mamá de Bertha, con Chester o consigo misma?
   g. ¿Cuál era la responsabilidad de Bertha en esta situación?
   h. ¿Qué hubieras hecho si fueras Bertha?

The previous numbered page in the original document was blank

i. ¿Qué crees que pasó cuando se le soltó Chester de la cadena?

j. ¿Alguno de ustedes ha violado reglas alguna vez? ¿Por qué? ¿Por qué no?

k. ¿Por qué tenemos reglas?

The previous numbered page in the original document was blank.

LA CADENA

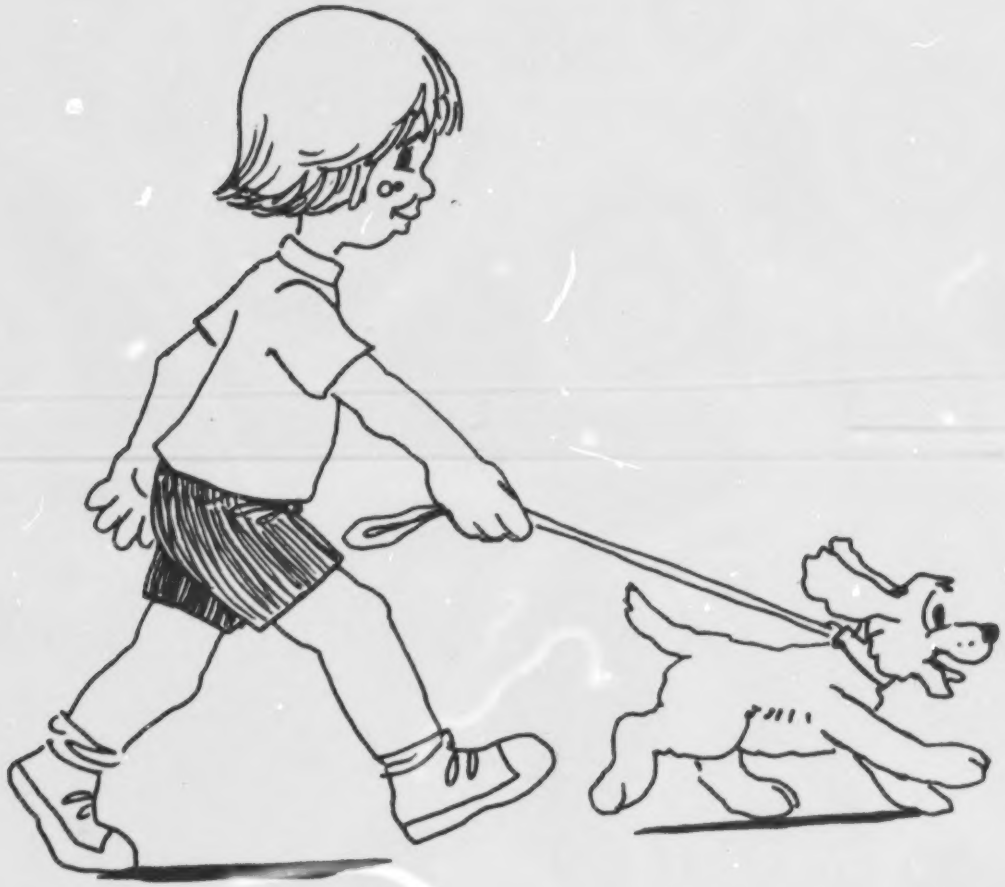
(T 3-1) Tan pronto como Bertha recibió su perrito, Chester, ella y su mamá se sentaron a platicar acerca de las reglas que Bertha y Chester deberían seguir. Una de las reglas en la cual estaban de acuerdo era que Chester podía jugar en la casa y en el patio de atrás el cual tenía cerca, pero si el perro se iba al frente de la casa o se lo (T 3-2) llevaba a caminar, debía estar con una cadena.

Un día Bertha tenía a Chester con una cadena al frente de la casa (T 3-3) cuando vió a su mejor amiga, Amy. Ella estaba montando en su bicicleta y la seguía su perro Matt. Cuando Amy y Matt se acercaron, Chester empezó a excitarse más y más. Chester nunca (T 3-4) había tenido otro perro con el cual jugar. Chester y Matt muy pronto se hicieron buenos amigos, como lo eran Bertha y Amy.

Chester quería correr y jugar como Matt, pero no podía, porque Bertha todavía lo tenía en la cadena. Chester tiraba y tiraba de la (T 3-5) cadena, pero Bertha no lo dejaba ir.

Después de unos minutos, Amy dijo, "¡Bertha, vas a quebrarle el (T 3-6) cuello a Chester si no lo dejas ir! Todo lo que quiere hacer es correr y jugar. No es justo que lo estés ahorcando así. Es sólo un perrito." Bertha contestó: "Mi mamá y yo decidimos sobre algunas reglas para Chester cuando lo recibí y una de las regals es que tenía que estar en su cadena cuando estuviera en el patio frente a la casa." "Esa es una regla estúpida," dijo Amy. "¡No te gustaría que Chester corriera y (T 3-7) jugara como los otros perros?" Amy se agachó y le quitó la cadena del collar a Chester mientras Bertha miraba. Libre de su cadena, (T 3-8) Chester y Matt pudieron jugar.

The previous numbered page in the original document was blank.

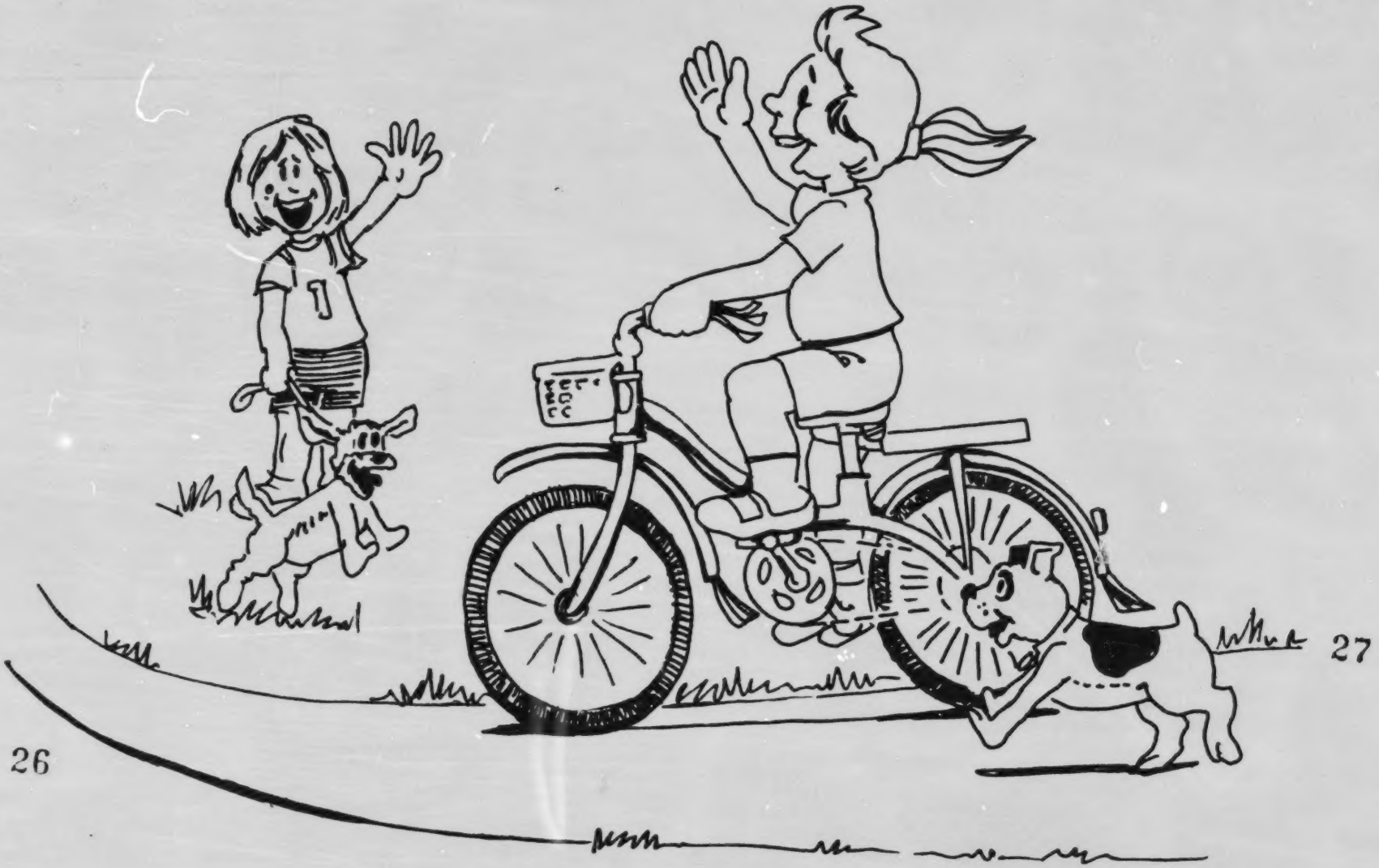


24

25

27

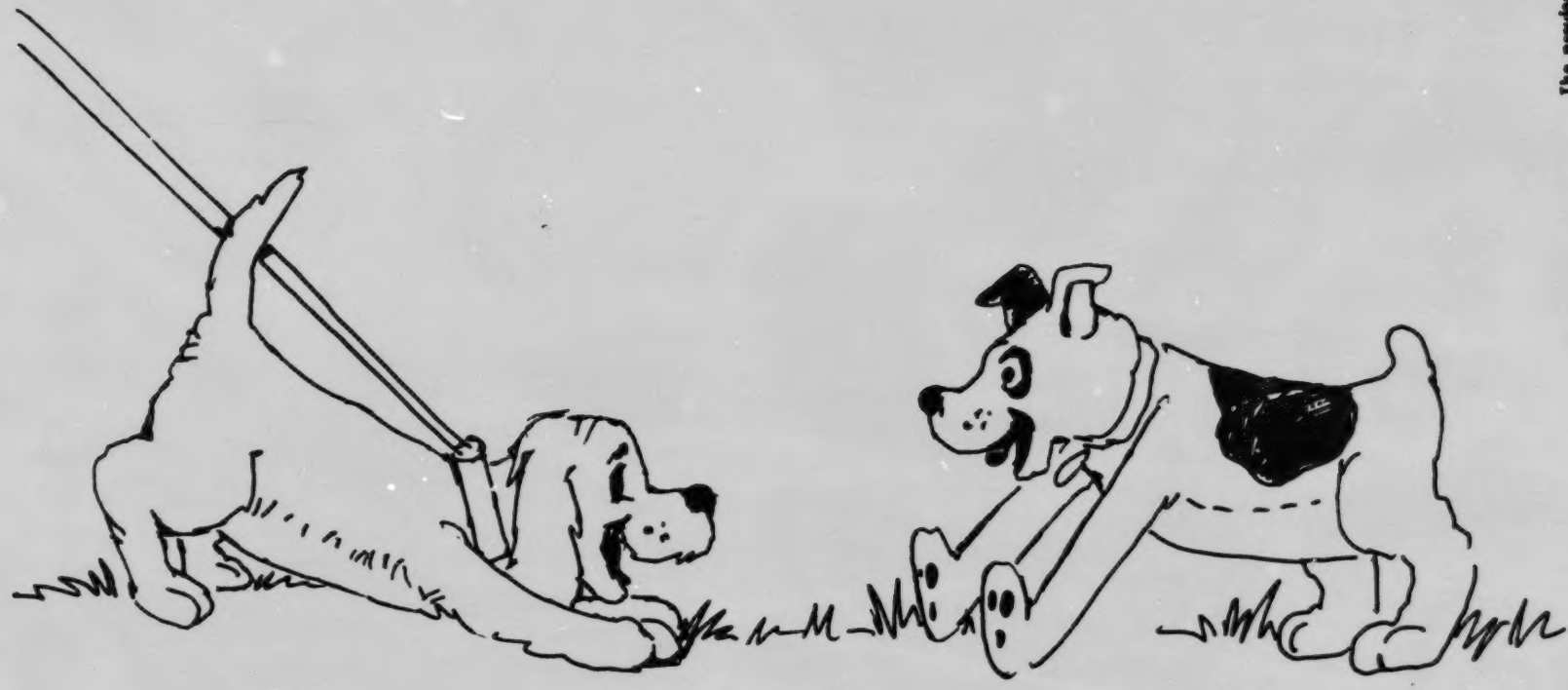
The previous numbered page in the original document was blank



26

27

The previous numbered page in the original document was blank

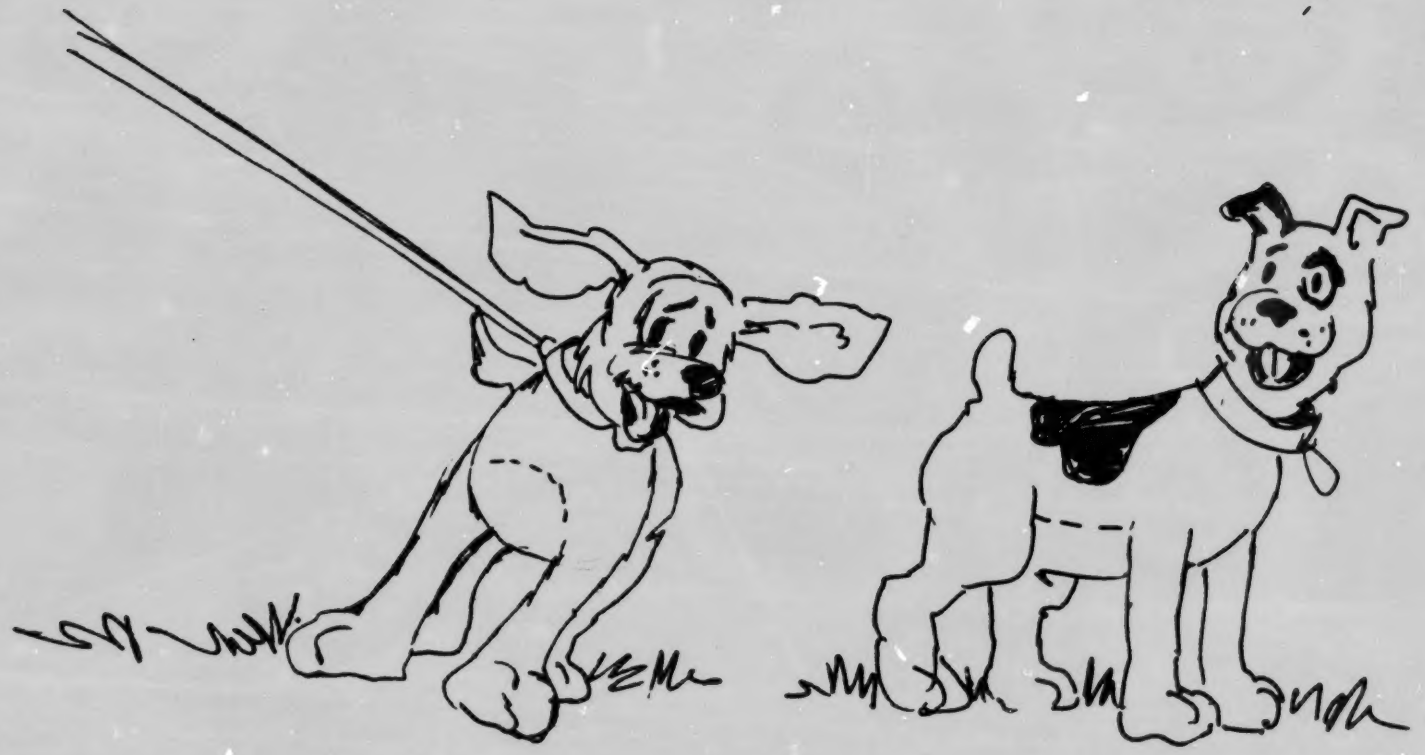


28

29

The previous numbered page in the original document was blank

The previous numbered page in the original document was blank



30

31

33

32

33

The previous numbered page in the original document was blank

34

35

The previous numbered page in the original document was blank

37

36

37

39

The previous numbered page in the original document was blank

Lección Cuatro

UN CUENTO DE BRUJAS

Propósito: Los estudiantes sugerirán las reglas que hacen las familias.

Concepto: Las reglas

Tiempo: 20-30 minutos

Materiales: Copia del cuento "Un cuento de brujas"
Títeres de figuras

Objetivos:

1. Los estudiantes identificarán las reglas y la gente que las hace.
2. Los estudiantes sugerirán razones por las cuales la gente necesita reglas.
3. Los estudiantes sugerirán razones por las cuales la gente quebranta las reglas.
4. Los estudiantes sugerirán algunas reglas que hacen las familias.
5. Los estudiantes identificarán las consecuencias posibles al quebrantar (violar) reglas.
6. Los estudiantes identificarán aquéllos responsables de implementar las reglas.

Actividades:

1. Repase el cuento "La cadena" - Lección Tres. Haga que los estudiantes se acuerden de la regla, quién la hizo y cómo se quebrantó (violó).
2. Dígale a los estudiantes que usted les va a leer, o a contar, un cuento acerca de las reglas. Hágalos que escuchen cuidadosamente para que puedan platicar acerca del cuento al final.
3. Lea el cuento (o cuéntelo) a la clase. Use los dibujos de los títeres como diagramas para hacer títeres para pegar en un palito o para usarlos con las manos. Consiga voluntarios entre los estudiantes para cada uno de los títeres.
4. Haga que los estudiantes describan los eventos y personajes principales en el cuento. Explique cualquier palabra o frase que no entiendan.
5. Haga las siguientes preguntas. Acepte y aclare <u>todas</u> las respuestas:
   a. ¿Sobre qué reglas se platicó en el cuento?
   b. ¿Quién hizo cada una de las reglas?
   c. ¿Por qué se hicieron cada una de las reglas?
   d. ¿Creen que Lee y Brandon salieron a dar una vuelta con la bruja? ¿Por qué?

The previous numbered page in the original document was blank

e. ¿Por qué quebrantaron (violaron) otras reglas los hermanos?

f. ¿Eran justas las reglas? ¿Por qué? ¿Por qué no?

g. ¿Alguna vez se les ha pedido a ustedes que violen alguna regla? ¿Qué hicieron?

h. ¿Qué pasa cuando la gente quebranta las reglas?

i. ¿Quién tiene que hacer lo posible para que los miembros de la familia no violen las reglas?

j. Suponiendo que nadie sepa nunca que se ha violado alguna regla, ¿aún así es incorrecto violar la regla? ¿Por qué?

Opción: Deje que los estudiantes hagan un dibujo de los muchachos con Ursala la bruja, mostrando una de las cosas que hicieron.

The previous numbered page in the original document was blank

UN CUENTO DE BRUJAS

Una tarde lluviosa, la mamá de Bertha trajo a casa un regalo de su abuelita - un libro de cuentos de hadas y de historias de brujas. Bertha estaba tan contenta que le pidió a su mamá que le leyera un cuento de su nuevo libro. Había escogido "La bruja y los hermanos Clarke." Esta es la historia que su mamá leyó a Bertha.

Había una vez una familia feliz de apellido Clarke. Eran el señor Clarke y su señora, los hermanos Lee y Brandon. En la familia todo se hacía en conjunto, y parecía que eran felices.

Un día Lee entró corriendo a la casa y dijo muy excitado, "Mamá, vamos a tener una nueva vecina. La acabo de ver y parece muy buena persona. Dijo que ella de veras quería a los niños y que nosotros podíamos jugar en su patio al frente de su casa cuando quisiéramos. Creo que dijo que se llamaba Ursala-la-bruja-sin-reglas."

Lee y Brandon corrieron de vuelta a visitar a Ursala cuando estaba bajando las cosas que traía en su escoba. Ursala les pidió a Lee y a Brandon: "Por favor llévenme algunas de estas cosas adentro de la casa."

"¡Oh, no!," respondió Brandon, "tenemos una regla y es que no entramos a la casa de gente extraña."

Ursala se puso triste y dijo, "Pero si yo no soy extraña, yo soy Ursala-la-bruja-sin-reglas y a mí me gustan los niños, pero no me gustan los padres que siempre tienen reglas para que los niños no se diviertan. Además, de veras necesito ayuda, así que continúen. Su mamá y papá no sabrán que ustedes violaron su regla estúpida."

Entonces Lee y Brandon le ayudaron a Ursala a bajar las cosas de su escoba y Ursala se puso tán contenta que les ofreció a los hermanos algunas galletas y leche, pero Lee dijo, "No, gracias, tenemos otra regla que es que no comemos cosas entre el tiempo de una comida a la otra a menos que mamá o papá nos digan que está bien."

Ursala se enojó. "¿Qué quieres decir con eso? ¡Tienen reglas para todo! Si ustedes quieren galletas, deben tener galletas. Hice estas galletas especialmente para ustedes y me van a poner muy triste si no se las comen. Además, nadie lo va a saber nunca."

Lee y Brandon se miraron el uno al otro y luego cogieron unas galletas.

Cuando se habían comido todas las galletas, Ursala les preguntó a los niños, "¿Les gustaría salir a dar una vuelta en mi escoba? Les apuesto que nunca se han paseado en una escoba. Podemos irnos todos a dar un viajecito por la ciudad. Piensen en lo que van a decir sus amigos cuando los vean montados en la escoba."

Lee y Brandon estaban muy excitados. Nunca se habían paseado en una escoba. Pero Lee movió la cabeza de un lado al otro y dijo: "Ursala, no quiero herir tus sentimientos o hacer que te enojes, pero mamá y papá tienen otra regla que dice que les tenemos que pedir permiso si está bien que salgamos a dar una vuelta con alguien, y yo sé que ella no nos dejará ir."

Ursala se puso tán furiosa que parecía que iba a explotar. La verruga (el lunar) de su nariz creció y creció. ¡Todo lo que ustedes hacen es decirme acerca de las reglas!" dijo Ursala. "Hay reglas contra todo lo que es divertido. ¿Cómo pueden tener amigos si hay reglas? ¡Nada se uede hacer si hay reglas!"

Lee y Brandon se miraron el uno al otro y pensaron qué debían hacer. Sí, parecía que había muchas reglas y a veces las reglas no dejan hacer lo que queremos.

The previous numbered page in the original document was blank

La mamá de Bertha miró a su hija y le preguntó: "¿Qué crees que harán los niños ahora?"

The previous numbered page in the original document was blank

The previous numbered page in the original document was blank.

The previous numbered page in the original document was blank

The previous numbered page in the original document was blank

The previous numbered page in the original document was blank

The previous numbered page in the original document was blank

47

The previous numbered page in the original document was blank

Lección Cinco

COMPARTIENDO

Propósito: Los estudiantes resolverán un dilema que trata sobre compartir.

Concepto: Compartiendo

Tiempo: 15-30 minutos

Materiales: Dulce, lápices, manzanas, o algún otro regalito que se pueda distribuir fácilmente.

Objetivos:

1. Los estudiantes sugerirán soluciones a un dilema.
2. Los estudiantes expresarán sus sentimientos acerca de compartir.

Actividades: Nota: Usted necesitará distribuir algún tipo de regalo a los estudiantes para esta actividad. Si usa dulces, deben ser pequeños y empacados individualmente. Para determinar el número de regalos que necesitará, divida la clase en grupos iguales. Uno de los grupos debe recibir tres regalos, otro grupo dos regalos, otro grupo un regalo, y el otro grupo ningún regalo.

Por ejemplo: Clasé de 25 estudiantes

Grupo	Tamaño	Regalos a cada uno	Total de regalos
A	7	3	21
B	6	2	12
C	6	1	6
D	6	0	0
	25		39

Sugerencias:

Sería mejor tener 50 regalos en este caso para que al final de la lección cada estudiante reciba dos regalos.

1. Diga a los estudiantes que les tiene una sorpresa: un dulce. Pídales que lo dejen en sus asientos hasta que usted les diga lo que van a hacer con él.
2. Camine entre los estudiantes dándole al primer grupo tres dulces. Cuente en voz alta para que todos los estudiantes sepan cuantos dulces recibió este grupo. Déle dos al segundo grupo, al tercer grupo uno y nada al cuarto grupo.
3. Pida que levanten la mano los estudiantes que recibieron tres dulces, enseguida los que recibieron dos, uno y nada. Recuérdele a los estudiantes que ellos no deben comérselo todavía.
4. Termine la actividad haciendo las siguientes preguntas:

   A. ¿Qué acaba de pasar? (Deje que los estudiantes describan el proceso de la distribución de los dulces.)

The previous numbered page in the original document was blank.

B. Pídale a cada grupo que describa cómo se sintieron cuando recibieron o no recibieron el regalo.

C. ¿Qué se puede hacer para que se sientan mejor aquéllos que recibieron un solo regalo o ningún regalo?

D. Si no hay más regalos, ¿qué se puede hacer?

E. ¿Cómo se sentirían aquéllos a quienes se les pida que regalen su (dulce, manzana, etc.)?

F. ¿De qué otras maneras podríamos resolver el problema? Deje que los estudiantes seleccionen una solución y la usen para distribuir de nuevo los dulces.

G. ¿Cómo se sienten ahora que los regalos se han compartido?

Actividad de extensión y enriquecimiento (Opcional):

Pida a los estudiantes que hagan un dibujo de algo que la gente comparte o de cómo se sienten cuando comparten.

The previous numbered page in the original document was blank

Lección Seis

EL CONO DE NIEVE

Propósito: Los estudiantes examinarán las responsabilidades individuales de compartir.

Conceptos: Las responsabilidades
El compartir

Tiempo: 15-20 minutos

Materiales: Copia del cuento "El cono de nieve"

Objetivos:

1. Los estudiantes definirán "compartir".
2. Los estudiantes identificarán las cosas que comparten los amigos.
3. Los estudiantes identificarán las cosas que no comparten con los amigos.
4. Los estudiantes reconocerán que la gente tiene que compartir la responsabilidad.

Actividades:

1. Pida a los estudiantes que definan la palabra "compartir". Deje que sugieran las cosas que comparten los amigos.
2. Presente el cuento diciendo a los estudiantes que usted les va a contar la historia acerca de lo que le pasó a dos niños de la edad de ellos. Pídales que escuchen atentamente.
3. Lea o diga el cuento "El cono de nieve".
4. Repase el cuento para estar seguro que los estudiantes entienden el orden de los eventos.
5. Haga las siguientes preguntas. Aclare y acepte todas las respuestas de los estudiantes.

   A. ¿Quién fue responsable por la caída de Carlos?

   Si los estudiantes contestan que fue la culpa de Bertha, pregúnteles:

   (1) Si el lugar para estacionar las bicicletas estaba lleno, ¿dónde debió haber puesto ella su bicicleta?

   (2) ¿Debió Carlos mirar por dónde iba?

   Si los estudiantes contestan que fue culpa de Carlos, pregúnteles:

   (1) ¿Debió haber puesto Bertha su bicicleta en la banqueta (acera)?

   (2) ¿Estaba Bertha pensando de otras personas cuando puso su bicicleta en la banqueta?

   B. ¿Fue Bertha la única responsable por el accidente? ¿Tuvo también en parte la culpa Carlos? ¿De quién fué la culpa principal? (probablemente de Bertha)

The previous numbered page in the original document was blank.

C. ¿A quiénes se les dañó la propiedad o pertenencias? (La bicicleta de Bertha y el cono de nieve de Carlos.)

D. ¿Debe Bertha comprarle a Carlos otro cono de nieve? ¿Por qué? ¿Por qué no?

E. ¿Debe Carlos componer la bicicleta de Bertha? ¿Por qué? ¿Por qué no?

F. Si fueras Bertha, ¿qué harías? ¿Qué harías si fueras Carlos?

G. ¿Qué cosas compartieron estos amigos?

(Algunas de las respuestas pueden ser: una nieve, responsabilidad por el accidente, un viaje a la tienda de nieve (o heladería, etc.)

The previous numbered page in the original document was blank

LA TIENDA DE NIEVE

Un día Bertha y su amigo Carlos fueron en sus bicicletas a la tienda de nieve (heladería). Carlos puso su bicicleta en el propio lugar para dejar las bicicletas (un soporte para bicicletas) mientras que Bertha dejó la suya en la banqueta (acera).

Bertha y Carlos se compraron dos conos dobles de nieve cubiertos de chocolate y nueces. Cuando salieron de la tienda Carlos se tropezó y se cayó sobre la bicicleta de Bertha. Al caer, Carlos le dobló una de las ruedas a la bicicleta. Al mismo tiempo su cono de nieve cayó en la banqueta y comenzó a derretirse.

The previous numbered page in the original document was blank.

Lección Siete

REGLAS ESCOLARES

Propósito: Los estudiantes identificarán reglas.

Concepto: Las reglas

Tiempo: 30-40 minutos

Materiales: Ninguno

Objectivos:

1. Los estudiantes identificarán reglas escolares.
2. Los estudiantes sugerirán razones para las siguientes reglas.
3. Los estudiantes identificarán aquéllos responsables de hacer cumplir reglas escolares.

Actividades:

1. Diga a los estudiantes que van a hacer un viaje por la escuela. Durante el viaje usted quiere que ellos piensen acerca de todas las reglas que hay en la escuela.
2. Antes de hacer el viaje, pida a los estudiantes que sugieran algunas reglas que deben obedecer durante el viaje.
3. Hagan el viaje. Asegúrese de pasar por el patio de recreo, la cafetería, el lugar donde los niños esperan el bus, la biblioteca, el estacionamiento para carros, la oficina del director de la escuela y otros lugares especiales en la escuela. Cuando estén en cada uno de esos lugares, pida a los estudiantes que recuerden las reglas que deben seguir. Discuta las razones para cada una de esas reglas.
4. Regresen a la clase y repasen las reglas identificadas por los estudiantes. Pídales que sugieran razones por las cuales hay reglas en la escuela.
5. Pídales que identifiquen a los que son responsables por hacer cumplir las reglas.
6. Deje que los estudiantes discutan cómo sería la escuela si no hubiera reglas.

The previous numbered page in the original document was blank

Lección Ocho

EL CUIDADO DE LOS LIBROS

Propósito: Los estudiantes examinarán una variedad de acciones que se deben tomar para obedecer una regla.

Concepto: Las reglas

Tiempo: 20-30 minutos

Materiales: Transparencies

Objetivos:

1. Los estudiantes dirán las razones para obedecer una regla específica.
2. Los estudiantes identificarán una variedad de acciones que se deben tomar para obedecer una regla.

Actividades:

1. Haga que los estudiantes recuerden las reglas mencionadas en la lección de las "Reglas de la escuela".
2. Dígales que una regla que todos, inclusive los maestros, deben seguir es la de cuidar bien todos nuestros libros.
3. Pregúnteles por qué es importante cuidar bien los libros.
4. Dígales que les va a mostrar algunos dibujos/transparencias que enseñan algunas de las cosas que se deben hacer para cuidar bien los libros. Pídales que usen los dibujos como señales para determinar como se podría obedecer esta regla.
5. Muestre las transparencias en el orden siguiente y discuta:

Transparencia
- No. 1 - Mantengan las manos limpias cuando usen un libro.
- No. 2 - Volteen las páginas de su libro con cuidado tomándolas por la parte derecha de arriba.
- No. 3 - Devuelvan los libros al lugar correcto.
- No. 4 - No escriban o marquen los libros.
- No. 5 - Protejan los libros del mal tiempo.
- No. 6 - Usen los marcadores (de tela o pedacito de papel) para indicar dónde van en el libro.
- No. 7 - Mantegan los libros en un lugar seguro cuando no los estén usando.
- No. 8 - No traten de reparar un libro dañado, reporten el daño a la maestra.

6. Distribuya un libro a cada estudiante.
   A. Pídales que nombren la primera cosa que deben hacer antes de manejar un libro. (Asegúrese que las manos de ellos estén limpias.)

The previous numbered page in the original document was blank

B. Deje que los estudiantes muestren cómo voltear la página.

C. Pídales que le digan qué deben hacer con el libro cuando lo terminen de leer.

D. Pregúnteles algunas de las maneras cómo se protegen sus libros de la lluvia.

E. Pídales que le enseñen cómo harían para saber dónde van en el libro.

F. Pregúnteles que harían si un libro necesitara reparación.

The previous numbered page in the original document was blank

56

57

The previous numbered page in the original document was blank.

The previous numbered page in
the original document was blank

59

60

The previous numbered page in the original document was blank

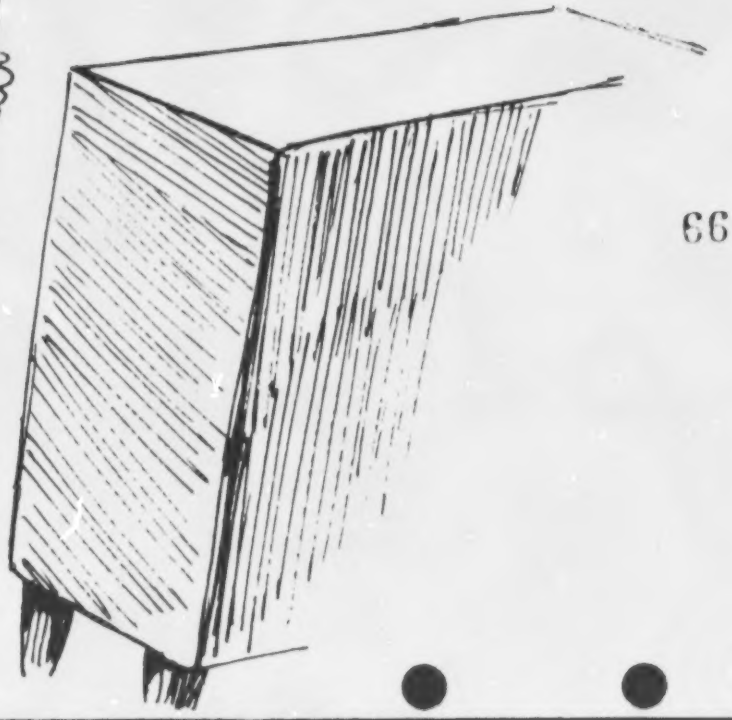
61

62

The previous numbered page is the original document was blank.

The previous numbered page in the original document was blank.

65



66

The previous numbered page in the original document was blank.

The previous numbered page in the original document was blank.

Lección Nueve

UNA VISITA A LA BIBLIOTECA

Propósito: Los estudiantes repasarán las reglas para cuidar bien los libros.

Conceptos:
1. Las reglas
2. La responsabilidad

Tiempo: 15-25 minutos

Materiales: Libros dañados

Materiales para arreglar libros

Objetivos:
1. Los estudiantes identificarán la necesidad de obedecer las reglas concernientes al buen cuidado de los libros.
2. Los estudiantes identificarán las maneras cómo se pueden dañar los libros.

Actividades: Nota: Si en su escuela no hay una bibliotecaria, póngase en contacto con las bibliotecas en su área para que le ayuden.

1. Dígale a la clase que van a ir a visitar la biblioteca de la escuela, a conocer a la bibliotecaria y a hablar acerca del buen cuidado de los libros.
2. Deje que la bibliotecaria discuta los siguientes puntos con los estudiantes:
   A. Los números acerca de los datos de circulación.
      (1) El número de volúmenes en la biblioteca.
      (2) El número de volúmenes que se sacan y se regresan cada semana o mes.
      (3) El número de libros perdidos o fuera de lugar durante el año pasado.
      (4) La cantidad aproximada de dinero gastado anualmente en libros nuevos.
      (5) El número de libros dañados que:
         (a) se tienen que botar.
         (b) se tienen que reparar.
   B. El proceso que se usa para reemplazar los libros que se han perdido o dañado.
   C. El proceso para arreglar o reparar los libros. Si es posible muestre a los estudiantes algunos de los pasos que se incluyen en la reparación de los libros. Muestre algunos de los libros dañados por:
      (1) el agua

The previous numbered page in the original document was blank

(2) las páginas rotas

(3) la espina de la cubierta rota

(4) las marcas

(5) las páginas con la esquina doblada

(6) los arreglos o composturas hechas por estudiantes.

3. Seleccione una de las siguientes actividades:

   A. Pida a los estudiantes que hagan un marcador para un libro, (que no usen lápices o crayolas puesto que éstos marcan el libro) para demonstrar que pueden cuidar bien sus libros.

   B. Saque copias de las tranparencias que se dan en la lección ocho. Haga que los estudiantes las coloreen y que nombren la regla que muestra el dibujo.

The previous numbered page in the original document was blank

Lección Diez

LA BASURA

Propósito: Los estudiantes identificarán la basura como un problema de la sociedad.

Conceptos: La basura
Las reglas
Las leyes

Tiempo: 20-30 minutos

Materiales: Bolsa con basura

2. Transparencias
3. Insignia "Estudiantes contra la basura" (una para cada estudiante)

Objetivos:

1. Los estudiantes identificarán la basura.
2. Los estudiantes definirán "ley."
3. Los estudiantes sugerirán razones para las leyes.
4. Los estudiantes sugerirán posibles castigos por tirar basura.
5. Los estudiantes identificarán los esfuerzos hechos por la sociedad para ayudar a prevenir el que se tire basura.

Actividades:

1. Traiga a la clase una bolsa llena de cosas (botes vacíos, botellas, papel roto, etc.) que se podrían clasificar como basura.
2. Pida a los estudiantes que traten de adivinar qué más hay en la bolsa. Si adivinan algo bien, sáquelo de la bolsa y pídales que traten de adivinar qué más hay en la bolsa.
3. Después de haber dedicado unos minutos para adivinar, muéstreles todas las cosas en la bolsa y hágales las siguientes preguntas:
   A. ¿Dónde creen que estaban estas cosas?
   B. ¿Cómo llegaron allí?
   C. ¿Cuáles son algunas palabras que usamos para describir estas cosas? (basura, desperdicios, etc.)
   D. ¿Cuáles son algunos lugares donde ustedes han visto basura?
   E. ¿Han visto a personas tirando basura? ¿Dónde? ¿Qué hicieron ellos?
   F. ¿Qué piensan o cómo se sienten ustedes cuando ven basura o a alguien tirando basura?
   G. ¿Es malo tirar basura? ¿Por qué? ¿Por qué no?
4. Muestre la transparencia No. 1

The previous numbered page in the original document was blank

Pregúnteles si han visto alguna vez una señal como ésta. ¿Qué significa? ¿Qué es una ley? ¿Por qué es contra la ley tirar basura? ¿Qué le puede pasar a alguien que tira basura en lugares donde no hay botes o barriles para basura?

5. Muestre la transparencia No. 2

   Pregunte a los estudiantes si han visto alguna vez un barril (bote) como éste. ¿Dónde? ¿Para qué se usa?

6. Pregúnteles si han visto basura en la escuela o sus alrededores. ¿Dónde?

7. Dígales que usted quiere formar un equipo para ayudar a que no se tire más basura en la escuela. Se llamará el equipo de los "Estudiantes contra la basura".

8. Distribuya copias de las insignias "Estudiantes contra la basura" a la clase. Pídales a los estudiantes que coloreen sus insignias en rojo, dejando la parte de las letras en blanco. Esta insignia los identificará como miembros del equipo - Estudiantes Contra La Basura.

9. Cuando los estudiantes hayan terminado de colorear las insignias, haga que pongan sus nombres por detrás de las mismas y recójalas. Dígales que mañana se las devolverán.

The previous numbered page in the original document was blank.

This previously numbered page in the original document was blank.

75

76

The previous numbered page in the original document was blank

The previous numbered page in the original document was blank

Estudiantes contra la basura

Lección Once

EQUIPO DE LOS ESTUDIANTES CONTRA LA BASURA

Propósito: Los estudiantes identificarán las acciones que ellos pueden tomar para ayudar a que no se tire más basura en la escuela.

Conceptos: Las reglas

La prevención contra la basura

Tiempo: 30-40 minutos

Materiales: Insignias "Estudiantes contra la basura"

Objetivos:

1. Los estudiantes identificarán la basura en la escuela.
2. Los estudiantes sugerirán posibles modos de reducir la basura.
3. Los estudiants planearán y conducirán una campaña contra la basura en la escuela.

Actividades: Nota: Esta lección debe enseñarse al final del período del "lunch" de la escuela.

1. Devuelva las insignias "Estudiantes contra la basura" a los estudiantes y péguelas con cinta o con un gancho.
2. Diga a los estudiantes que como miembros de "Estudiantes contra la basura" su trabajo es ayudar a prevenir a que se tire basura. Dígales que van a hacer otro viaje por la escuela. Esta vez deben indicar donde ven alguna basura. Asegúrese que los estudiantes van a la cafetería después de la comida de mediodía pero antes de que se limpie la cafetería.
3. Al regresar a la clase, discuta con los estudiantes acerca de los diferentes lugares donde vieron basura.
4. Pídales que sugieran algunas cosas que se podrían hacer para prevenir el que se tire basura en la escuela. Haga una lista de estas sugerencias en el tablero. Deje que la clase seleccione de esta lista algunas sugerencias o proyectos en los cuales les gustaría participar. Podrían incluir los siguientes proyectos: celebrar una semana de "Estudiantes contra la basura" en la escuela; tener un programa de anuncios por la mañana; tener un concurso de carteles en cual participe toda la escuela; designar lugares donde se debe depositar la basura; tener inspección de la cafetería para ver qué clase deja sus mesas más limpias, etc.
5. Discuta con los estudiantes reglas que la clase podría seguir para prevenir el que se tire basura. "¿Cómo podemos ayudar a que no se tire basura en nuestra escuela?"

The previous numbered page in the original document was blank